

СЕНАТ ПРИЗНАВ 1,500,000,000 ДОЛЯРІВ НА ДОПОМОГУ НАУШ

Вашингтон. — В середу 13 серпня п. р. Сенат прийняв законопроект про федеральну підтримку для студентів і майбутніх науковців. В законопроекті призначено півтора мільярда доларів на стипендії і позички для студентів, запису навчального приладдя і на урядження спеціальних літніх курсів для вишколювання вчителів. Прийнято цей законопроект 62 голосами проти 26. В основному в ньому узагальнені пропозиції през. Айзенгавера, що з якими він виступив після того, як Совєти випустили свого першого сателіта Землі і свою першу далекосяжну ракету. Тому цей головний мотів пропозити тепер на пожвавлення наукових студій грошовою допомогою в аджективі американськыи наутку на відповідному рівні і не дозволити на те, щоб Совєти перегнали в цій ділянці З'єднаний Держави Америки. Сенатська комісія прапї і виховання, від якої перейшов згаданий законопроект на розгляд Сенату, встановила була висоту стипендій студентам на 750 дол., виплатуваних щороку на протязі чотырьох років. З таких стипендій мало скористати 23,000 студентів. Але Сенат не погодився на встановлення стипендій у цій висоті і признав тільки 250 доларів річкю, з тим, що бракуючу до

7500 доларів суму, студенти можуть одержувати у формі позики з призначенням на допомогу для розвитку науки суми. Прикладники також прийняли 48 голосами пропозицію 442, поправки обстоюють посприяти, що стипендії одержувачі-студентами у формі позички використовують їх студіювати серйозніше. Після прийняття Сенатом законопроект перекладається на уряд, щоб надати до комітету-палатної конференції з огляду на те, що призначення на стипендії та інші вид сум, призначених Палатою Репрезентантів. Так, наприклад, Сенат признав 40 мільйонів доларів на перший фінансовий рік і по 60 мільйонів доларів на дальші три роки, з чим могло б скористатися 90.000 студентів, одержують позики на продовження своїх своїх студій. Палата Репрезентантів прийняла була рішення, щоб ці 60 мільйонів на перший рік і по 60 мільйонів на дальші роки, з чим, що зможуть скористатися 90.000 студентів річно. З другого боку Сенат признав на лабораторію-прінійний вилір 70 мільйонів доларів, на десять мільйонів більше від суми призначеної Палатою Репрезентантів. Сенатський і палатний редакційний законопроект прийнятий без більш суми на навчання вужих мов.

Президент підписав шкільний, інформаційний і залізничний закони

Вашингтон. — 12-го серпня Президент Айтєнґавер підписав шість нових законів про обмеження тих інформацій, які досі були зарековувалися до секретних, а також закон про урядову допомогу залізничним лініям, щоб уможливити їм дальше існування.

Гідно з шістьма законами має видатки річно майже 90,000,000 доларів на будівлю кількох будинок та на величезний шифр в тих районах, де численні урядові інсталяції. Було проти цього закону планувало ступеневе підвищення видатків в цій діяльності.

Гідно з так званими інформаційним законом значно змішані ті інформації, які досі вважалися за секретні і яких урядові агенції не подавали до відома. Але представники преси заявляють, що здійснення цього закону залежить від доброї волі урядовців із різних агенцій, бо ще й досі існує аж 80 параграфів, які не дозволяють подавати деяких інформацій до публічного відома. — Згідно з залізничним законом Мікстейтова Торговельна Комісія має гарантувати 500-мільйонну позичку для залізничних компаній на фінансування і доповнення залізниць.

Палата рекомєндує судити Голдфайна за образу

Вашингтон. — 13-го серпня Палата Репрезентатів більшістю 369 до 8-х голосів рекомендувала судити Бернарда Гольдфайна, — прилетіла Шеймаїна Адамс, — за образу Конгресу. Гольдфайн відмовився з 22 рази відповісти на запити підкомісії в Палаті, і досліджувала недоліки урядових агенцій. Ця ухвала Палати започаткувала довгі бити в цій справі, бо рекомендація з Конгресу піде до департаменту справедливості якій має вирішити, чи і коли переслати її до суду, який має би оскаржити бостонського мілікомера Гольдфайна. Після цього має би відбутися суд, після засуду можливі є тільки певні апеляції, як це може з'ясувати адвокат Гольдфайн.

Треба признати, що під час одногодинної дебати אני разу не згадали проїзіванія Президентового дорядника Адамса. Проти суду над Гольдфайн голосувало 8 конгресменів республіканців, а 3 дальші республіканці і одия демократистримали від голосування. Дискусія була гаряча. Конгресмен - республіканець Лоренс Куртіс із Массачусетса, заявив, що конгресова підкомісія не має в цій справі "чистих рук", як повинно бути в такому спорі. Він має на думці те, що урядовці підкомісії підслушували телефонічні розмови Гольдфайна і його публіку в готелі у Вашингтоні. Той урядовець був звільнений із праці в підкомісії, а його підслухи не мали впливу на хід переслухав'я.

Конгрес планує закінчити сесію в середу, 20-го серпня

Вашингтон. — Конгрес залишив свій давнійшій план закінчити сесію вже в суботу 16-го серпня і тепер плануватиме відкрити свою наступну сесію працю в середу 20-го серпня, бо виявилось, що в суботу не вдасться полатувати тих всіх законопроєктів, які мусять бути вварені. Провідник республіканців Сенату сенатор Вільям Ноуелд сказав, що 20-го серпня буде закінчення сесії, але додав, що кінцеву працю Конгресу може бути «дещо або доскорше або день пізніше». Демократичний провідник Сенату сенатор Ліндон Б. Джонсон повторив свою давнішу заяву, що Конгрес закінчить свою працю тоді, коли полагоди-

нісі важливі законопроєкти. Він одностайно назвав ті проєкти, які мусять цього року вирішити Сенат.

ЛАДЖ НАСТУПНИКОМ АДАМСА?

Вашингтон. — Щораз частіше називають Генрі Кебота Ладжа як того, що має бути зайняти становище Шермана Адамса, який є головним до-рядником Президента, але про якого говорять, що він така незабаром покієне Білий Дім внаслідок афери Бернарда Голдфайна. Ладж є амба-сатором ЗДА до ОН, а да-вініше був масачусетським се-натором.

ЛАДЖ НАСТУПНИКОМ АДАМСА?

Вашингтон. — Ціораз частіше називають Генрі Кебота Ладжа як того, що мав би зайняти становище Шермана Адамса, який є головним редактором Президента, але про якого говорять, що він такі незабаром постане Біллі Дім внаслідок афери Бернарда Голдфайна. Ладж є амбасадором ЗДА до ОН, а давніше був масачусетським сенатором.

**Мають випробовувати на людях
протирадіаційні таблетки**

Бирлінгтон, Вермонт.
Д-р Дейвід Дж. Догерті і Ремо
мод Шапіра з Крайової Ла
бораторії в Оак Ріджу, Тенне
сі, доповідали на Міжнарод
ній Конференції в Дармштадті.

таблетки можуть бути помічені і при лікуванні пістряка. Але ті пігулки найкраще діяли в тварин тоді, коли їх давали одну годину перед радіацією.

**ПРОТИРАКЕТНА ЗБРОЈА
ТАЛЬОС" ЗНИЦИЛА К
РОВАНУ РАКЕТУ „КИН
ФШЕР**

Вайт Селдс. Нью Мексико.— Тут армія випробовувала протиракетну зброю „Тальос“ як з успіхом знищила керувану ракету „Kingfisher“. Ця ракета є 38 стіп довжиною, а віддалі від кінців її крил він несить 10 стіп, вага — 7.600 фунтів, а діаметер 20 цілів.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

• Трета Педагогічна Конференція відбудеться для 30 осіб ц. р. в Торонто у приміщенні Українського Народного Дому (191 Липпинка вул.) Влантову конференцію Об'єднання Українських Педагогів Канади і її тематикою будуть виховні системи в різних країнах світу (ЗДА, Канада, Англія, Німеччина, УССР та ін.). Почнеться конференція о 9-11б ранку.

запротестування проти російсь-
ко - більшовицької окупації Ук-
раїни. Відбудеться зустріч на
площі Криксад Гров, а на ви-
падок непогоди в Українській
Домі „Дніпро“ при 562 Джоне-
вул. у Вифале.

● **Українські поселенці**
Угнішшин (Галичина), що жи-
вуть у Монтреалі в околиці, за-
снували Товариство Українці
Угнішшин з осідком у Монтре-
алі й одиці із завдань призна-

ЗДА і Канади відбудеться
днів 16 і 17 серпня ц. р. в
Ффало, Н. П. Владаються
Організації Визвольного Фр
ту ЗДА і Канади (ООЧСУ, С
МА, ЛВУ; СУМ) для відзі
чення 25-х роковин голодо
облоги України Москвою і

чили собі видати історію Угнівщини від найдавніших часів аж до другої світової війни. На ці цілі Товариство збирало аж 421,10 дол. В Управу Товариства входять пп.: І. Ониськевич — голова, І. Зайць — секретар, М. Сіжко — касирка, І. Новосад — контролер.

АЙЗЕНГАВЕР ЗАПРОПОНУВАВ ОБ'ЄДНАНИМ НАЦІЯМ 6 ТОЧОК КОНСТРУКТИВНОЇ ПРОГРАМИ ДЛЯ СЕРЕДНЬОГО СХОДУ

Натаврував совєтську тактику „атомового шантажу”. — Деклярував допомогу Америки для підтримання незалежності малих держав.



Президент Айзенгавер промовляв під час сесії Генеральної Асамблеї ООН в Нью Йорку.

Громико повторив давні пропагандивні закиди

Об'єднані Нації. — Безпосередньо після президента Ас-Сейда генерал промовляв в середу 13 д. м. на Генеральній Асамблеї ООН, союзна діяльність закордонних справ Ашфа Громіко в тому самому році, якому були втримані його промови в справі середньосхідної кризи на Раді Безпечності ООН та на Генеральній Асамблеї ООН та на Хрупова. Вона не подає ані одної точки конструктивного розв'язання проблеми Середнього Сходу, а тільки накидується на З'єднані Держави і на Англію за "агресію" проти Лівану і Йорданії. Громіко полемізує з американським аргументом, що ЗЛА вислала війська на заклик ліванського президента та що Англія збрала це, відповівши на прохання йорданського короля. З твердженням Громіка — ліванський президент Шамун, король Гусейн зламали конституцію своїх країн, при чому Громіко покликався на протестатійного листа голови цивільного парламенту. Підписуючи від себе мотиви, я чергувала акцією ЗЛА й Англії. Громіко кричав, що "нафта, нафта і нафта" була основною причиною "пограбування" арабських країн американськими нафтовими м

нополістами". Громико
клинався на Гаммерпіна
що, мовляв, не було чу
першої інфляції в Ліван
дівува нову Хрущова та
невелика араби про "безкор
ну приязнь" Совєтського
лозу.

Крім Громика на тому за
данні Генеральної Асамб
проявляли ще представ
Пордані Абдель Монем е
Ріфай, який повторив за
зово "посередньої агресії
зовнішньої змови, яка за
нос не залежності і непу
ності Пордані", — та міні
закордонних справ З'єдин
Арабської Республіки д-р
хмуд Фавзі. Цей останній а
кував головно Англію. при
важно; що вона, вступив
війською до Єгипту в 1882
відкинула його шойно пі
73-ох роках. Він настою
що ЗДА й Англія оприля
нили визано термін, в яко
вони відійдуть з Лівану й
данії. Він привітав "надз
ційно поміжковану" резо
цію, що її оголосив Громи
та ствердив "повну, поваж
і прихильну підтримку"
тієї резолюції від З'єдин
Арабської Республіки. Пі
того найближче засідання
неральної Асамблеї призна
но на четвер 14 ц. м.

Англійський уряд радить над проблемою Кипру

Лондон. — Англійський прем'єр Герольд МекМіллан з'явився в мінулої вівторка з своєю подорожжю до Греції, Туреччини, куди він їздив на чолі з тамошніми прем'єрами у справі середземно-східського острова Кипру і негайно звітуючи про висліді своєї подорожі на повному засіданні англійської ради міністрів. Це було перше таке засідання від часу, коли англійські

становища Греції і Туреччини в цій справі. Тому, що турецький уряд оприлюднив заяву, що він не зрікся свого дозв'язання щодо поділу Кипру на турецьку і турецьку частину, то й грецький уряд оприлюднив текст підтвердження сьомої частини програми, а саме — права самовизначення для кипрських греків, сепаратизму в практичній прилучення Кипру до Греції.

Відгуки промови Айзенгавера

Вашингтон. — Промовляв през. Айзенгауера, виходячи з цієї нагоди перед намісником Генеральний Асамблеї ООН в Нью-Йорку, вийняв кілька захоплених ноток в конгресових колах. Одні таківа республиканські, інші демократичні сенатори і конгресмени, включно з найвідомішими опозиційними, як наприклад, сенатор Вейн Морріс з Орегону, висловились з найбільшим признанням. Коли президент Труман заявив несподівано свою солідарність

конструктивною програмою.
Президента, як також ко-
демократичний кандидат
президента ЗЛА Аллей С-
венсон, вислухавши промо-
Президента в американськ-
амбасаді у Празі, куди він
перейшов з Польщі схвалю-
Свою солідарність і підтри-
ку заявивши представники А-
глі, Франції й інших з-
хідних країн. Зате арабсь-
представники стримались і
комуністична промова А-
зентавера.

У СВИТИ

● На з'їзді англійських лікарів у Бірмінгемі публічно зазначено, що західно-німецькі влади, що вона дозволяє практикувати лікарні Герті Обергасер, яка важко провинилася супроти лікарської етики, працювати в концентraciйних таборі Герта Обергасер. Проблема нею жорстокість була засуджена на 20 років в'язниці, але через 5 років після заслуду її помилували й дозволили лікарювати. Тепер містяться внутрішніх справ у провинні Шлезінг-Гольштайн позбавили Герту Обергасер лікарської права.

● В Алжирі від останньої роботи до понеділка 15 осіб згинуло і 50 поранено внаслідок терористичних актів. Недалеко містечка Колеа, за 15 миль від Алжиру, п'ять авт, якими їхали цивільні юнаки й дівчата на базю, обстріляно скорострілюючіми засідки. Викинено з рейсів, насидено в повітря м. Зюгадзюте, ще в алжирській підпільно-революційній організації в такій спосіб чом, страшати цивільне населення від активної участі в плебісциті щодо нової французької столиці.

В АМЕРИЦІ

● На вершці гори коло Каледку Доброї Радя у Вайт Плейнсі, Н. Й., поставлять мармурову статую Фатімскої Матері Воєної. 30 стіп завершені. Проект статуї спільно зробили американським і італійським мистцям, а саму статую вирізьблять в Італії. Її відкриття, відбудеться ввесні наступного року.

мову. В СССР американські ідеологи пробудуть п'ять тижнів.

● 18-го серпня в Аргентині встановлено тверді ціни на товари першої потреби і зарплати платні робітникам урядовцям. Тверді ціни встановлено на: молоко, цукор, рис, масло, макарони, мило, олію, муку та ін. Різникам дозволено додавати 30 відсотків

● У повіті Рокленд, Н. Н., встановлено в публічних місцях автомати, які продають принаду для риби. За 50 центів автомат викидає зі своєї холодильної 12 хробачків. Протягом тижня продано таким способом 3,000 хробачків.

© Асистент секретаря торг.
м. Генрі Карс, передбачає,
цього року американці витратять на подорожі за корд.
2,200,000,000 доларів. В 1957
вони витратили на це 1,950,000,000 доларів.

● У неділю 17-го серпня виїжджають з Нью-Йорку до СРСР 73 педагога, щоб ближче запізнатися з советським шкільним життям. Усі вони мають російську

● Цього року в Філадельфії, заплановано на початку 2000 року, в минулому році тільки 10 осіб не були членами Західного Союзу.

СВОБОДА
UKRAINIAN NEWSPAPER

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

У ВІДПОВІДЬ НА АТАКИ — МОЛИТВИ

Конфлікт між польською Католицькою Церквою і комуністичним режимом у Польщі, викликаний нападом поліції на найбільші святощі польського народу, Ясногірський монастир у Ченстохові із чудотворним образом Пречистої Діви Марії, 21 липня ц. р., вийшов у нову стадію загострення. Після декількох днів «перемір'я», польські урядові й партійні пресові органи виступили з гострими атаками проти провату Католицької Церкви, не оцінюючи при цьому її головної цінності — кардинала Вишинського, особа якого була досі — з огляду на порозуміння Вишинського з Гомулкою в 1956 році — поза засягом всякої полеміки. Не вплинули на злагіднення цього конфлікту навіть переговори, які велися протягом останнього тижня і в яких брали участь єпископи Хороманський та Кіспач, як представники кардинала Вишинського і польського Єпископату, і шеф урядового бюро для віровизнання справ Штахельський, як представник уряду. В обличчя започаткованих післ цих переговорів нових атак польської преси на Церкву і духовенство кардинал Вишинський був примушений проголосити всеосяйну молитву на відпукоту, знеславлення Королеви польського народу, Володарки Ясної Гори, спричиненого повідомленнями преси.

Відгомін поліційного нальду на Ясню Гору був такий сильний і далекосяйний, що польські урядові чинники, щоб заспокоїти умн та настрої, мусіли опублікувати офіційне повідомлення в справі переведення на Ясню Гору ревізії. В цьому повідомленні, що його формально видав генеральний прокуратор Польщі, зроблено спробу спростувати поширені у зв'язі з нальдом поголоски і звести цілу подію до цілком легальної поліційної акції, під час якої збоку поліції (в комунікації — 15 поліційних функціонерів, а насправді понад двісті) не було ніяких «акцій» проти монахів або прочан. Водночас із цим уся тенденція прокураторського комунікату була спрямована проти... нелегальної будівлі діяльності очолюваного кардиналом Вишинським Інституту Народних Приречень, зокрема, проти друкування на циклостил і поширювання серед католиків нецензурованих урядом церковних публікацій, зміст яких нібито спрямований проти існуючого державного і суспільного ладу. Наприкінці в повідомленні стверджено, що за активний спротив наказаний поліційний акції у зв'язі з одним особу, а багатьох інших, зокрема тих, що поширювали «неправдиві» вісті, поставлено в стан обвинувачення.

Проголосивши такий цілком неправдивий з огляду на наслідження діючого етапу реалізації комуністичної держави, президент Айзенгавер тільки ствердив логічну правду, що часи повнозвучання одних націй іншими безповоротно минаються та що мрії про царування над світом с фактично мріями старої голови. Зголошена президентом Айзенгавером американська програма для Середнього Сходу має на меті тільки розвиток приростити. І тому вона с програмою для всіх.

Відносини між Середнім Сходом президент Айзенгавер запропонував шість точок: заінтересування Об'єднаних Націй справою Лівану, конкретні заходи Об'єднаних Націй для збереження миру в Йорданії, припинення зовнішніх підбурювань до революцій, створення поліційної мирної сили Об'єднаних Націй, відповідну допомогу для господарського розвитку того району та, кінці, заходи для припинення переривів у постачанні зброї поодиноким арабським країнам. Президент дав виразно до розуміння, що цю програму можна прийняти тільки, як цілість, або відкинути її відкинути.

Виступ президента Айзенгавера підкреслює вагу, що її Об'єднані Держави прив'язують до Генеральної Асамблеї, як терену, на якому треба обслуговувати такі гарантії тривалості середньосхідних відносин, щоб не змарнувалася енергія, витрачена на військову інтервенцію в Лівані. З уваги на безперервний демомогічний крик Совітів про «американську агресію» треба було це раз, на найавторитетнішому місці найавторитетнішою особою з'ясувати правдиві, не фальшовані, причини, чому стала та інтервенція, як її цілі та чим вона має закінчитися. Коли Совітам не залежить на мирі й на свободі малих народів, і вони хотіли б зробити з Генеральної Асамблеї виключно інструмент для відкидання англоамериканських військ з Лівану і Йорданії, без уваги на застрішну долю цих країн, як так саме з заміром далі підсилювати та хаос, — то найвищий представник ЗДА вказав на некомпетентність конструкторів програми для середньосхідних країн. Він не заторукував проблеми взаємн між Ізраїлем та арабськими країнами, але наткнув на некомпетентність конструкторів розв'язати болюче питання 900,000 арабських утікачів із терену винищеного Ізраїлю під час жидівсько-арабської війни, — 900,000 бездомних нуждарів, які десяти років чекають, щоб найвищий міжнародний ареопат, який с Об'єднані Нації, впорядкував відносини в тій частині світу.

Реакція на виступ Айзенгавера в Об'єднаних Націях була так само поділена, як і поділений світ. Не тільки обидві великі американські партії та весь американський народ апробували твердження і пропозиції свого Президента, але з нескриваною апробатою, а в багатьох випадках навіть з ентузіазмом прийняв їх вільний світ. Інакше зареагувала не нейралавасицька Москва та її свідомі чи несвідомі сателіти, які, зрештою, в таких випадках не рахуються, бо вони тільки повторюють те, що їм наказано. Також і опозиція Москви цілком озроумила, бо ж те, що говорив Айзенгавер, мусить принести в кінцевому результаті волю і незалежність не тільки для арабських народів, але і для всіх тих, які ще тієї волі не мають. Вказуючи на представників тих націй, що в останніх роках збудили свою незалежність, президент Айзенгавер тільки ствердив логічну правду, що часи повнозвучання одних націй іншими безповоротно минаються та що мрії про царування над світом с фактично мріями старої голови. Зголошена президентом Айзенгавером американська програма для Середнього Сходу має на меті тільки розвиток приростити. І тому вона с програмою для всіх.

ДЕПУТАТ МАКСИМ РИЛЬСЬКИЙ У БРАЗИЛІЇ

(Лист з Ріо де Жанейро)

Кінець липня. В Палаті Депутатів Бразилії відбувається 47-ма конференція Міжпарламентарного Союзу. Наапроті величю будинку парламенту доповідь державні прапора всіх націй, що їх депутати зібрані тут із шляхетною метою розвивати порозуміння між народами.

Совєтський Союз, «батьківщина найкращих демократичних традицій», осяянений Державним і Сервієм, вислав найбільшу делегацію — кількадесят чоловіків і жінок. На делегатах добрі вбрання, спеціально зроблені в майстернях «індивідуально пошиву» Москви, але з англійських матеріалів.

Газети визначають, що в перших купувати всякий крім по краніях делегати Союзу, Ляосу і Совєтського Союзу. Совєтські люди, хоч і величю, коли вийшли за кордон, гарячково «лататся». Купують не сувеніри з бразилійськими метеликами, а панчохи й білизну. Але не в панчохах суть. Совєтська делегація виконує певні завдання. Серед сотень справжніх парламентаристів совєтських «тек» парламентаристів проповідують мир і згоду на землі. На одному з прийнятих головною совєтською делегацією наговорили президентом Бразилії д-ров Кубичеві купу компліментів, зробив йому пропозицію про відновлення дипломатичних стосунків між Бразилією і СССР, перервавших більше як десяти років тому. Ситуація складається так, що з бразилійського боку може бути позитивна реакція на таку пропозицію. Отже не даремно шилися коєтими в Москві.

Одною із точок програми конференції була «Розвиток народного представництва на територіях, що не мають самоуправління».

Американські й делегати Майкл Фіген з Огайо в своєму виступі сказав про політично зрілі й організовані нації, які не можуть порадитися своїми справами, бо їхні народні представництва були знищені. Ці старі й горді нації, зливні він, не менше, як Новопосталі народи Азії й Африки, заслуговують на увагу конференції. Поруч з повстанням 1953 р. в Східній Німеччині та 1956 р. в Польщі і Угорщині, Фіген згадав про цілий ряд народних повстань в Україні, Грузії, Туркестані і балтійських країнах.

Делегат М. Фіген пропонував включити до резолюції анимігу, щоб цим кодіс незалежності і вільним націям дано змогу, під наглядом Об'єднаних Націй, вільно вирішувати про форму свого уряду.

Після виступу американського делегата, який с московський «парламентарист» який накіннував на ЗДА. Він бурювався, як і слід було від нього сподіватися, дискримінацією негрів на півдні ЗДА і журився долею Бермудів та Гвіани. Якийсь варшавський депутат виступив в обговоренні «покривдженого» населення Порто Ріко. А румунський сателітний парламентарист і собі виголосив якісь протести.

Серед совєтських делегатів був Максим Рильський. У місцевих газетах промайнула вістка, що він знає поет, але дуже дешево, який націоналістичний. Серед державних прапорів, що майорили перед Палатою Депутатів, не було прапора УССР. Отже, Максим Рильський — українсько-го депутата — заславили чужим прапором.

На засіданні Рильський мовчав, а після засідань ходив до Ботанічного саду і дивився на пальми. Він був статистом з юрби статистів. Коли с у провінційних театрах, коли треба було представити гомін юрби, статисти за лаштунками хором вигукували: «Шо говорити? Не знаємо що говорити». Вийшло, як гомін народу. Шось таке націй конференції поза кулісами мурмотів і Рильський. Якийсь бразилійський репортер спитав його, хто тепер найбільший російський поет, і він відповів: Тичина.

В газетах писали про представника нової африканської республіки Гана. Підмалювали його емоційний одяг, його розум і колір шкіри. Про Максим Рильського ніхто не сказав, що це за поет і до якого народу він належить.

Перекладачі й технічний персонал совєтської делегації, яких, очевидно, дуже уважно підбирали в кабінетах Луб'янки в Москві, поділяли, що в Бразилії найменше покули про Україну.

У москвинській трупі політичних комедіантів Максимові Рильському не дали вийти на сцену.

Президент не є вдоволений з того, що Пентагон вивчав справу капітуляції

Вашингтон. — Сенатори виявляли, що президент Айзенгавер зарядив докладне слідство в справі того, що в Пентагоні вивчали проблему можливої капітуляції в атомовій війні. Ці сенатори сказали, що вони ще не бачили так розгніваного Президента, як тоді, коли він довідався, що в Пентагоні могло бути таке зарядження. Той сам сенатор, який просив не подавати його прізвища, сказав, що секретар оборони Ніл МакЕлрой і його заступник Доналд А. Кворлс запевняли Президента в тому, що «ніхто не думав ані не планував капітуляції і що ту справу аніжати тільки теоретично».

Детективи для цих студій мав видати заступник асистента секретаря оборони Джан Б. МекОлі. Олі вніс в справу в Сенаті, кажучи, що треба було виконати теоретично, як втрати мав би СССР або ця країна в випадок нуклеарної війни. Президент мав довідатися про ті студії від сенатора Вільяма Ф. Нюланда під час конференції з республіканськими конгресовими провідниками і негайно після того зарядив строгі слідство, щоб вяснити цю справу.

СЕРЕД МЕШКАНЦІВ ОСТРОВІВ ТИХОГО ОКЕАНУ

Недавно пошталіло мені побувати в Новій Зеландії, на островах Фіджі й Гаваї, та пригледитися тамешнім тубільцям.

Вже з першого погляду впав в око пильне зберігання старих традицій, сильне прив'язання до своєї культури, мови, звичаїв, мови, пісень, танців. Рівночасно видно й деякий поступ, одначе помітний консерватизм тубільців не дозволяє їм забути все своє рідне.

Хоч майже всі тубільці тих океанських островів учаться англійської мови у школах, одначе пильно зберігають свою рідну мову. Між собою говорять тільки рідною мовою і в ній виховують своїх дітей. Це особливо видно в маорі, серед яких с багато людей з середньою і навіть високою освітою. Маорі мають високорозвинене почуття національної свідомості й гордості, вони с великими патріотами своєї землі. Маорі постійно домагуються повної самостійності й незалежності, хоч вони с тепер у меншості в Новій Зеландії.

З якою національною гордістю маорі показують свій варіант рідний край, Нову Зеландію, з її високими горами, вигаслими вулканами, гейзерами, «гарячими водами», мальовничими селами, своєрідними будинками, повних виробів їхнього народного мистецтва.

Зниклі до холодної тривання збоку британців маорі, з великою відчуженістю сприймають кожне тепле й ласкаве слово призначення для їхнього мистецтва, співу та танку.

На островах Фіджі мешкають тихоокеанські фіджієцькі, сільно збудовані, з довгим волоссям на голові, і асінні від них індійці, що їх привезли в ті острови 80 років тому британці як добрих робітників. Фіджієцькі, як і індійці, зберігають пильно свою рідну мову, хоч у школах учаться також англійської мови.

Фіджієцькі зберігають свої старі звичаї, свій давній спосіб життя, і тільки помалу сприймають цивілізацію від чужинців.

Одначе при добрій волі, справляючи деяких зусиль, при гармонійній співпраці наших батьків з українськими Церквами, школами та молодіжними організаціями — належно віддасть нам зберегти нашу рідну мову, культуру і традиції серед нашої молоді.

Не даймо засорити себе мешканцями тихоокеанських островів, але докажимо, що все своє, рідне ми любимо й цінимо не менше від полісприймають цивілізацію від чужинців.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ДВА ЧИ ДЕСЯТЬ МІЛЬЙОНІВ?

У зв'язку з тим, що надрукувала в «Свободі» праця п-ні Мілеви Рудницької про Великий Голод в Україні вже викликала відгук читачів, з побажанням, щоб була видана окремою книжкою в англійській мові для ознайомлення вільного світу з найбільшим злочинним червоною Москви, хочу саме сказати про кількість українців, замордованих цим голодом. Авторів, що пишуть про голод, я не зустрічав сталого числа замордованих: один пише про 2-3 мільйони, інший — про 10 мільйонів.

Мені особисто в той страшний 1933 рік довелось працювати в одній амбулаторії на Полтавщині. За совєтськими законами, на кожного померлого лікар мусів давати посвідку про причину смерті. Давала їх і наша амбулаторія. Звичайно, лікарі не могли давати довідки про смерть від голоду, бо це була б «контрреволюція».

Тому, як причину смерті, писали вони умовну назву — ВБО (із російського — «без белокисного отік»)».

З приходом німців я зайнявся підрахуванням випадків ВБО в нашому амбулаторному журналі і виявив, що протягом 1933 року (власне першої його половини) в селі Тарандицькому померло від голоду 470 осіб. Всього населення сего село мало 1510 осіб. Отже відсоток померлих був більшим як 31... В суспільному селі — Губськомі із загального числа 2,100 осіб померло 950 душ, тобто 40%. В таких селах як Духова, Гінці, Горобі, Віснів, відсоток був менший — 15-20. Це пояснюється тим, що ті села лежать над річкою Удаси, і населення ритувалося рибою. Взагалі ж, коли взяти середній відсоток смертних випадків від голоду по нашій т. зв. медіані, то становив він близько 25.

Враховуючи, що населення України доходило тоді до 30 мільйонів, можна припускати, що внаслідок голодової масакри втратила вона від 7 до 8 мільйонів населення. Авторів, які оперують числом 2-3 мільйони, далекі від істини, а ті, що пишуть про 10 мільйонів, може перебільшують, хоч математично вірного числа ніхто вказати не зможе ніколи. Треба ще додати, що в деяких районах південної України відсоток померлих доходив, в окремих селах до 80-90.

Т. Сидоренко

ТАМ ХАТА БІЛЕНА...

Там хата білена
Я осміжени хатини,
І місяць, наче сторож,
Кодить кодо хата.
Це не сторічка
З давнього роману,
Це спомин хлопця,
Що не вміє кохати.

Мов дві гілки ліщини
Розійшлися дорозі,
І вечір сині тін
Кладє на воду.
Окремо в бурях
Приспівати й знемоги
П'ємо життя
Печальну, насолоду.

В. І. АНТОНІЧ

кидаючи темне світло перед себе.

— Яке буде ваше псевдо, подруго? — спитав чоловік, синів'як голуб, хоч і не старий ще.

— Уляна, — глухо відповіла жінка по короткій надуді. Чоловік схилив голову.

— Була у нас вже подруга Уляна, слава була... — Я знаю її історію, — перервала сухо жона, подруга і. коли її очі зустрілись із очима Петра, що стояв оподалік, під стіною, вона опустила свої очі почуттям нічим ще непогаженої вни.

Кінець

Степан Любомірський

ДВІ СЕСТРИ

(2)

Надйшов вечір, такий самий, як учорашній, як позачорашній і напевно такий самий, як буде завтрашній. Стара добродійка десь роздобула дріжджів і напекла спекти коржиків із муки, що її дістала з далекої провінції, від якоїсь рідні.

— Тут така господарка, що коли с дріжджів, то немас муки, а коли с вже якоюсь чудом мука, то цілий Союз не має дріжджів. Хі-хі, що це за держава!

Ганна зайнято мовчала, задумана, та старенька на це не зважала. Для неї було важко, що вона могла наговоритися доскоху. Але хтось заступав їй, невідомо чому, щось недобре штовхнуло Ганну вистриям у серце. Вона зірвалася на рівні ноги.

— Хто це може бути? — спитала пошепки.

Старенька зовсім не перенялася.

— Завчасно на МВД. Нема чого хвилюватися. Нагодусь мо коржиком.

Біля дверей почувся чоловічий голос. Ще поки старенька покликана Ганну, вона вже сама йшла туди. Це був Петро, вона пізнала його голос сразу.

— Прощу! — привітала його із змішаними почуттями, допукуючи причини, що привела його сюди.

— Чи я можу з вами хвилювати малу поговорити? — Петро був схвилюваний і йосуюв оці, чого не скривали.

— Я не знаю... — оглянулася Ганна.

— Я прошу вас. Це дуже

важлива справа, — наставляв.

— Я вийду на хвилину, прошу паві, — заспокоїла Ганна стареньку, нахиливши на себе зовняну хустку і вийшла на холодний коридор. Тільки двері закрилися, Петро взяв її за руку.

— Ти мусиш негайно піти зо мною.

— Я? Куди? Чого?

— Уляна...

— Уляна? Що з нею? — скрикнула Ганна, а він забрала...

— Тесе... Зодягтися і ходи. Негайно.

Ганна відчула в його голосі незвичайну повагу. Схилила його за руки.

— Я мусу знати! Я мусу!

— І гарячий віддих обпів йому обличчя. Петро нахилився і потис її рамена аж до болю.

— Ганно, не кричи. Я сам не знаю ще всього. Зодягтися і ходи.

Його наказ оволодів нею, але одначено зламав її сили. Вона знала, тепер знала зовсім певно, що сталося щось найстрашніше. Ногі стали ламатися під нею, якось

зловіща рука наближалась до серця.

— Ти не хочеш сказати... Не хочеш сказати... А я знаю.

Він провів її до дверей, щоб вона зодяглася у хаті. Потім, на вулиці, мусів підтримувати її за рами. Вона йшла непевно, важко. На щастя, у трамвай знайшлося доволі місця, щоб сісти. Петро стояв і сторукав її. Ганна закрила очі, тільки що їдуть вони на перемісті. Байдуку, на яке. Вона знала зовсім певно, що їдуть вони зустріти нещастя, і її вперше в житті все сталося байдуке.

Трамвай спинився на якійсь зупинці і Петро поміг Ганні зійти з нього. Довкола було темно, значно темніше, як у місті. Ліхтарень не було, небо було розсвітлене відблисками ясного центру міста.

— Ми мусимо йти скоро, Ганно.

— Йі здавалось, що вона не передіє й десяти кроків. Але він тигнув її із собою, і вона знала, що мусить йти, мусить.

По дорозі Петро став говорити, ладно, тихо, ніби виправдовуючись:

— Ніхто не знає, власне, що сталося. Все було приготоване як слід, відступ був забезпечений, і я стояв найближче, в самому коридорі. Мені сказали щойно за дві години перед акцією. Треба було заступити одного. Я не знав, що вона мала виконати. Мені казали, що вона... що це її перший раз. Вона була дуже схвилювана.

— Про що... ти говориш? — спитала важко Ганна, збираючи думки, щоб зрозуміти зміст його слів.

— Про Уляну, — здивувався. — Вона була в акції сьогодні. Ти не знала?

— Боже мій, я нічого не знала! — простогнала Ганна.

— Не розумію...

— Я не знала, я не знала! — зламалася на його руках Ганна. — Я не знала нічого!

— Тесе, Ганно, ми на вулиці! Ти не знала, що вона працює у бойовій референтурі? Адже вона твоя сестра, Ганно.

Він мусів її майже нести.

ПРАЦЯ • • • HELP WANTED MALE

ПОТРІБНО НЕГАЙНО
Фахового ПРЕСМАНА
до друкарні „СВОБОДИ“.

Платня після умови.

Голоситись у

АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“

81-83 Grand Street Jersey City, N. J.
Tel.: HEnderson 4-0237

REAL ESTATE

ДО ПРОДАЖУ
2 1/4 акра САДИБА

Півтора року тому побудована хата 4 кімнати — все модерне (кухня — все електрика), Стоп-Овен, газове опівання, викінчені пивниця і в пивниці кухня. Гараж на 2 авто. Садба обсаджена живим плотом. Багато декоративних і овочевих дерев.

Корнер Стелтон Ровд і Нью Брунсуік Еве (бізнесова ділянка), 1/2 блоку до публічного автобусу, 3 милі до залізничної станції і міста Дунелен та 6 милі до Нью Брунсуіку.

Продаємо з причини хвороби чоловіка. Мол адреса:

Alex HUTZAL

R. F. D. 1 Box 429
New Market, N. J.

DELAWARE and MARYLAND

Фарми, парцели при воді, помірковані ціни, низькі податки.

GEO. B. SCHREFFLER, Посеред.

Письміть до D. P. Gentile
7 West Main Street
Middletown, Delaware

ПРАЦЯ

PROFESSIONALS

Українська православна церква
св. Вознесіння в Пассейку,
потребує

ДИРИГЕНТА

ЦЕРКОВНОГО ХОРУ

Зголошуватись на адресу:

HOLY ASCENSION UKRAINIAN

ORTHODOX CHURCH

47 Hope Avenue

Passaic, N. J.

Перероблені

МАШИНИ

ДО

ПИСАННЯ

англійські, ціна \$25.00. Ма-

сма також нові і перероблені

українські машини. Раху-

нок машини. Офісний пра-

ця. Потрібно асистент.

ALL LANGUAGES

TYPEWRITER COMPANY

119 W. 23rd St. (6-7 Ave.)

New York, N. Y.

Phone: CHelsea 3-8086

КОРОЛЬ ЙОРДАНІЇ МІЖ СВОЇМИ ВОЯКАМИ



Йорданські воїни вітають короля Гусейна під час його відвідин у Зерке. В політичних колах вважають, що ситуація короля після останніх подій в Іраку і в Лівані досить несприятлива.

Конгресова комісія проти фальшивих
реклам про відтощення

Вашингтон. — Підкомісія Урядових Операций в Палаті Репрезентантів гостро виступила проти фальшивих реклам тих фармацевтичних фірм, які оголошують свої „відтощуючі ліки“. Підкомісія стверджує, що американці викидають щорічно на найменше 100,000,000 доларів, купуючи ліки, які мають зменшити їх запаси товщі, але в дійсності зменшують тільки число доларів в кишенях. Аптеки продають різноманітні

чуда-ліки, які „зменшують“ вагу людини, дозволяючи їй їсти все, чого тільки захоче. Все це неправда, стверджує конгресова підкомісія, бо єдиним засобом на зменшення ваги є... менше їсти. Конгресова підкомісія оскаржує Федеральну Торговельну Комісію, яка не сповіла своїх обов'язків і не виступає проти фальшивих реклам, які обдурюють людей та вимагають від них грошей, бо „ліки-чуда“ не допомагають, а деколи ще і шкодять.

I. K. C.

Ще про дива у Френкліні

Як приходять ваканції, мене все тягне до Френкліна, Н. Я., бо його околиці нагадують мені Підкарпаття. Ідеї аутичного дорогого через густий ліс, що двома автимами тяжко розминутися і на раз ліс кінчається: перед вами чудовий краєвид. Середньої висоти гори чергуються з долинами, по схилах гір видно лани з кукурудзою та вівсом, а вище сіножаті та випаси для худоби. Далеко вище розкинулося село Огео. Туди їхав до пацієнта д-р Р., захопивши і мене з собою, бо я спинався в нього на кілька днів.

Переїхавши річку, я побачив на лісовому боці поле, засаджене грядками. Я попросив спинитися. Як тут кольорів не було? Красота! Д-р Р. підійшов до столі, поклав на мене. „Дивіться, що пише власник: „12 грядок за \$1, а гроші кинути до поштової скриньки коло хати“. „Просту нарізати на два долари, заведемо дружини. Як буде вертатися забере вас“. — Я чувся страшно ніяково, взяв зі стола ніж і по-

рав собі паперові торбиночки важити помідори та огірки, обрахував, віднімаючи касетку, поклав 5 дол. і сам собі видав репту. В касетці було кілька паперових п'ятидоларових, та багато дрібних. — Так як у байці — промовляв. — Не так, — перебив мене д-р Р. — так як у Френкліні! В Ньюарку я оповідав про це кільком американцям, з якими працюю в фабриці. Всі дивувалися, що це можливе у Френкліні, бо в нас ні-

У вівторок, 22-го липня 1958 р.

відійшла від нас, після важкої недуги серця,
НАНДОРЖЧА ДРУЖИНА, МАТИ І СЕСТРА,

св. п. МАРІЯ СЛИВИНСЬКА

народж. 26-го грудня 1912 р.

в родині Олени й Василя Витвицьких в Коломиї, Зах. Україна.

Похоронена на цвинтарі Монт Олівет в Дітроїті, ЗДА.

Про нашу важку втрату сповідають Рідню, Друзів та Знайомих в безмірному смутку:

ОСИНІ — чоловік

ГАЛІЯ — донька

ВОЛОДИМИР — син

та брати й сестри з родинами.

Короткі Вістки

У Гваї триофально вітали прем'єра Кванду Нкрумгу, який повернувся з подорожі по країнах Північної Африки, ЗДА, Канаді і Англії. Нкрумга дуже вдоволений вислідами своєї подорожі.

„Звезда“, орган спілки лівінградських письменників, накінувся гостро на польських письменників, та виступив зокрема містера культури Владислава Васьковського, голову спілки письменників Станіслава Слонимського, професора Ляна Кота й інших інтелектуалів за „ухили“. Редакцію цього журналу зобов'язав Васьковський, що розпачався Станіслава допомогло більшості думати про марксизм.

Шість лікарів із п'ятьох медичних факультетів (Санду, Гарладу, Бостону і Флориди) цієї осені поїдуть до Перу в Андські гори досліджувати вагітність жінок в гірських умовах.

Крайове Виховне Товариство стверджує, що пересічний вік дітей, які вступають до першої класи народних шкіл, дедалі збільшується. Незабаром мінімальний вік тих дітей становитиме понад 6 років.

Ліон Кашингем, продавець черевиків у Вудленді Палс, Каліфорнія, повідомляє, що злодій викрав з його автомобіля 250 черевиків, не знаючи, очевидно, того, що він це був зразок з ліній моти. Він радить зловити пошукувати такого продавця черевиків, який мав би зразки черевиків з правої ноги.

Управитель парків міста Нью Йорку Роберт Моєс, запросив 200 урядовців Об'єднаних Націй з родинами на прогулянку до Джовне Віч, Лонг Айленд, де вони купували в океані, вислухали в театрі морської піхоти „Пісню Норвегії“ і поговорили в буфеті.

Савтпорт, Конн. — Т-во ім. Т. Шевченка, Вид. 84, подало до відомої всім членствам і членам, старшим і молодшим, місцевим і позамісцевим, що Звичайні Місячні збори відбулися в неділю, 17-го серпня 1958 р., о год. 4-й по пол., в залі УНДому під числом 279 King Drayf. Присутність всіх прибутих на час, заплатити свої виставки, вислухати фінансовий звіт і подати всі справи, які будуть на порядку наразі.

І. Махно, предс.; Г. Гудзік, кас.; П. Дудко, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ПАТЕРСОН, Н. Дж. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка, Вид. 61, відбулися в суботу, 16-го серпня 1958 р., о год. 7:30 веч. у Вільямс-Парку. Присіли всі прибути на збори. — І. Бурний, секр.

ПАССЕНК, Н. Дж. — Вид. 97, Т-ва ім. І. Франка, повідомляє, що Місячні збори відбулися в неділю, 17-го серпня 1958 р., в церкві св. Іоанна в Нью-Гейвені, Конн. Поважний похоронений на кладовищі St. Mary's Cemetery в Jewett City, Conn. Залишились дружини Маріо, 2 сина Тоні і Аллана, 1 доньку Анну Бутресову, 10 років, 2 сестри Юліану Верету і Анну Іванівну, 1 племянника Анну Шубін, 1 племянника Тоні Верету, та кузенька Сороколіт. До УНСової наlezка випроводж 42 родин. В. Н. П.

КАРТЕРЕТ, Н. Дж. — Т-во „Запорозька Січ“, Вид. 342, подало до всіх своїх членів, що Місячні збори відбулися в неділю, 17-го серпня 1958 р., о год. 2-й по пол., в церковній залі. Подано також до відомої усім членам, які одержують газету „Свобода“, що, починаючи від місяця липня, вони мають доплачувати до газети по 15 центів місячно. — Г. Волянський, предс.; Н. Кіра, кас.; І. Маркович, секр.

Посмертні Згадки

СВА ВОЗНЯКОВСЬКА, з дому Адріана, членкиня Т-ва „Запорозька Січ“, Вид. 325 в Брукліні, Н. Я., упокоїлася в Бозі, дня 16-го серпня 1958 р., на 58-му році життя. Похована на кладовищі Володимирів, сина Петра та невістки Маргарети. Похорон відбувся в четвер, 14-го серпня 1958 р., з пох. завізачами. — В. М. Н. — В. Цюпа — секр.

ПОСНІ ІВАНЦІВ, член Вид. 76 УНСової, урожд. 1883 р. у с. Домашорч, тернопільського повіту, Зах. України — жінка остільки у місцевості Jewett City, Conn. — помер під тривалою хворобою, після короткої хвороби, дня 20-го серпня 1958 р., в місті Нью-Гейвені, Конн. Поважний похоронений на кладовищі St. Mary's Cemetery в Jewett City, Conn. Залишились дружини Маріо, 2 сина Тоні і Аллана, 1 доньку Анну Бутресову, 10 років, 2 сестри Юліану Верету і Анну Іванівну, 1 племянника Анну Шубін, 1 племянника Тоні Верету, та кузенька Сороколіт. До УНСової наlezка випроводж 42 родин. В. Н. П.

УВАГА! ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, в тій самій і спільними 20 мільйонів майна організації.

КАРТЕРЕТ, Н. Дж. — Т-во „Запорозька Січ“, Вид. 342, подало до всіх своїх членів, що Місячні збори відбулися в неділю, 17-го серпня 1958 р., о год. 2-й по пол., в церковній залі. Подано також до відомої усім членам, які одержують газету „Свобода“, що, починаючи від місяця липня, вони мають доплачувати до газети по 15 центів місячно. — Г. Волянський, предс.; Н. Кіра, кас.; І. Маркович, секр.

ЧИТАЙТЕ ЦІКАВІ КНИЖКИ
У ВІЛЬНИХ ВАКАЦІЙНИЙ ЧАС.Хрещатий Яр — роман — Л. Гуменна \$4.80
„Ельздорф“ (вибрані твори укр. письменників) 1.00
Марія — Улас Самчук 2.00
Музика — повість — І. Винницька 1.50
Рейд у невідоме — Юрій Тис 1.80
Дон Сегундо Сомбра — Рікардо Гуїральдес — переклад з еспанської мови Олексія Садюка 2.00
Щоденник національного героя Селенка Лавочки 1.00

„СВОБОДА“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Увага!

ФИЛАДЕЛФІЯ

Увага!

ВИСІЛКА ПАЧОК до всіх країн Європи й других

КОРИСТУЙТЕСЬ УСЛУГАМИ ВИДНОВИЧАЛЬНОЇ, ВИГЛЯДОВОЇ

І СКОРОЇ ФІРМИ

GENERAL PARCEL & TRAVEL CO., Inc.

(Licensed by the USSR)

Branch Office:

632 West Girard Ave. — PHILADELPHIA 23, Pa. — WAlnut 5-8878

Після договору з ІНТЕРНІСТОМ фірма має право висилати ПАЧКИ до всіх КРАЇН ЄВРОПИ й АЗІЇ. — Застягте: Всі пакети висилаються впродовж 48 год.

Всі оплати, включаючи мито, оплачуються в біржі фірми.

• ВИСІЛКА МОЖЛИВА ТІЛЬКИ НОВИ РЕЧІ •

ГАРАНТОВАНА ДОСТАВА — КОЖНА ПОСІЛКА ЗАВЕЗЕННЯ

— В БІРЖІ ВЕЛИКИХ ВИБІР ТОВАРІВ —

ПАКУНКИ МОЖЛИВІ ПРИНЕСИТИ ОСОБИСТО, АБО ПРИСЛАТИ ПОШТОЮ.

Клієнти, що присилають пакунки поштою, дістають задовільні послання ре-

чеві і копії висилки. — Кожен клієнт дістає від нас поштовий американський

пошти з лотою висилки, а по доставці пакунка, розписку з підписом адресата.

Відкрито ЩОДЕННО: 9 рано до 8 по пол. — в НЕДІЛІ: закрито.

TARZAN
NOW SAT
PROPPED
AGAINST
THE BOLE
OF THE
TREE,
GRIMLY
WATCHING
AS
NATURE
CLAIMED
HIS
WOULD-BE
MURDERER!

Тарзан сидів тепер, спертись на стовбур дерева, і безжалісно спостерігав, як

природа домагалась людини, що мала його вбити.

Крики перейшли в прокльони, в благання, в булькотіння... і потім — тиша...

SCREAMS TURNED TO
CURSES, TO PLEAS,
TO GURGLES — THEN
SILENCE...

NEW CAR...?
we make Auto Loans)
НОВЕ АВТО...?
Дасмо позичку на авто.

ПОДРОЖНІ ЧЕНИ
ПРОДАСМО
ПОДРОЖНІ ЧЕНИ
видані

THE FIRST NATIONAL CITY BANK of NEW YORK

А коли поїдете в першу подорож своїм новим авто, не забудьте взяти з собою не наражені на втрату Подорожні чеки FIRST NATIONAL CITY BANK.

Можете платити ними за газоліну, готелі, мотелі і рахунки в ресторанах, купувати подарунки і робити інші видатки — просто, як готівкою. Негайний зворот, коли згублені або викрадені. У зручних грошових висотах. За кожних \$100. — тільки \$1 оплати. Мають вартість, поки їх зупините.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkinson Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square

Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК вечором
• у П'ЯТНИЦЮ вечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation

IN BAYONNE
• Broadway at 23rd Street
IN GUTTENBERG
• 68th St. at Bergenline Ave.
IN HOBOKEN
• River at First St.

Відкрито:
• у П'ЯТНИЦЮ вечором

**НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРИ
НЕ ПОВИННІ
ТРАТИТИ НАДІЇ**

ВІС ХТОСЬ НАНДІТЬСЯ, ЩО ВАМ ПОМОЖЕ.

МОЯ ЦІЛЬ ПОМАГАТИ ХВОРИМ
ВІДЗНАЙТИ СВОЄ ЗДОРОВ'Я
ПРИРОДНИМ СПОСОБОМ
(ШВИДКОЮ МЕТОДОЮ).

Години приймають:
ЩОДЕННО від 9-ої рано до 7-ої вечора.
В неділі і свята за попереднім зголошенням.

Tel.: MITchell 2-0773

JOSEPH MILLER, D.O., P.A.O.
790 BROAD STREET
NEWARK, N.J.

БРАКА
48 E. 7th St.
New York City
Tel.: GR 3-3550

добрі європейські РАДІО
— дешево. —

РОЗШУК

Пошукує
СТЕФАНА СТИРАНКУ,
який перебуває в Каліфорнії.
Хто знає чи про місце його перебування, або він сам, прошу
писати на адресу:
Semen KIT
417 E. 6th Street
New York 9, N. Y.

Пошукує
ВАСИЛЯ КОТЕЛЕВИЧА
із родинної, які вихали до Ні-
меччини в 1943 р. зі села Юж-
ній Поголово, Харківська обл. і
ВІРУ ПАЛУТА,
народж. в селі Курноска, ту-
льський р-н, Полтавська обл.
Хто знає чи про них, або вони
самі, прошу писати на адресу:
Микола КАДУНОВ
2059 Princeton Avenue
Trenton 8, New Jersey, USA
Загравачи записи проситись
про передрук.

КНИЖКИ — ЖУРНАЛИ

НОВИЙ ЛІТОЧКАМ!
Вже вийшли в друку чудові
оповідання для дітей
Івани САНІЧКИ
„Наша Хатка“
3 роки випускає величезні
літературні
Петра Авдусова
Ціна \$1.50.
Опитує за замовленнями.
„СВОБОДА“
83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

**УВАГА — нова книга
ІСААН МАЗЕПА**

Ворота до ролі України.
Написав
ПАВЛО ФЕДЕНКО.

Ця книга є документом нашої славної визвольної боротьби.
Цю книгу повинні прочитати
кожні українці україн-
ця.
Ціна \$3.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.

**УВАГА — нова книга
ІСААН МАЗЕПА**

Ворота до ролі України.
Написав
ПАВЛО ФЕДЕНКО.

Ця книга є документом нашої славної визвольної боротьби.
Цю книгу повинні прочитати
кожні українці україн-
ця.
Ціна \$3.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.

**УВАГА — нова книга
ІСААН МАЗЕПА**

Ворота до ролі України.
Написав
ПАВЛО ФЕДЕНКО.

Ця книга є документом нашої славної визвольної боротьби.
Цю книгу повинні прочитати
кожні українці україн-
ця.
Ціна \$3.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.

**УВАГА — нова книга
ІСААН МАЗЕПА**

Ворота до ролі України.
Написав
ПАВЛО ФЕДЕНКО.

Ця книга є документом нашої славної визвольної боротьби.
Цю книгу повинні прочитати
кожні українці україн-
ця.
Ціна \$3.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.

**УВАГА — нова книга
ІСААН МАЗЕПА**

Ворота до ролі України.
Написав
ПАВЛО ФЕДЕНКО.

Ця книга є документом нашої славної визвольної боротьби.
Цю книгу повинні прочитати
кожні українці україн-
ця.
Ціна \$3.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.

**УВАГА — нова книга
ІСААН МАЗЕПА**

Ворота до ролі України.
Написав
ПАВЛО ФЕДЕНКО.

Ця книга є документом нашої славної визвольної боротьби.
Цю книгу повинні прочитати
кожні українці україн-
ця.
Ціна \$3.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.

**УВАГА — нова книга
ІСААН МАЗЕПА**

Ворота до ролі України.
Написав
ПАВЛО ФЕДЕНКО.

Ця книга є документом нашої славної визвольної боротьби.
Цю книгу повинні прочитати
кожні українці україн-
ця.
Ціна \$3.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.